

TOBOGANI

Tobogani

Manual
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi

English

Contents

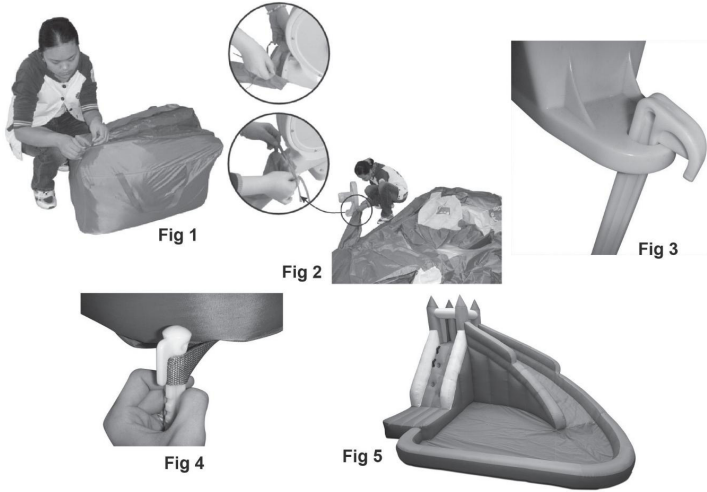
1	Safety Warnings	4
2	Set-up	5
3	Usage	6
4	Storage	6
5	Maintenance	7

1. Safety Warnings

Important! Read and follow these instructions carefully and keep for future reference. Read the entire instruction before assembling and installing this product. If you sell or give away this product, make sure you give this instruction to the new owner. Thank you.

- For family domestic outdoor use only.
- This type of water slide can be dangerous and must always have competent adult supervision. Only two children at one time, maximum individual weight 30kg (66lbs).
- This blower is not intended for use by children. Adult operating and supervision must be required. The blower should never be left unattended when plug in.
- To prevent electric shock, do not drop unit into water, do not expose to rain, never plug in or unplug the appliance with wet hands or while standing in water.
- Avoid sands, small rocks and other small objects being sucked in the blower.
- To avoid risk of injury, do not direct stream of air at face or body.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this product with any solid-state speed control device.
- The unit is to be supplied through a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30 mA.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The blower is a high volume fan, and is capable of moving lots of air very quickly.
- Check the blower before every use. Make sure there is no damage of blower before operating.
- Fix the blower when necessary.

2. Set-up



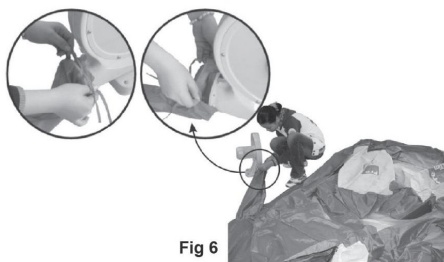
- Place the product on a level surface at least 2 meters away from any hazard, structure or obstruction such as fence, garage, house, overhanging branches, laundry lines or electrical wires. DO NOT place on hard surface such as concrete or asphalt as a fall onto hard surface can cause serious injury. We recommend that the slide is erected in a position so that it is not facing directly into the sun so that the users do not have the sun shining into their eyes.
- Clear the play area of all sharp objects such as stones, twigs or any other object that can cause injury to the players and / or damage to the structure's construction.
- Unpack the slide structure and unfold fully as shown in (Fig.1).
- Unpack the air fan blower from its carton and follow the IMPORTANT assembly and operating instructions BEFORE attaching to the structures airflow inlet tube as shown in (Fig.2). The nylon inlet tube is simply attached around the fan's outlet by tying the cord tightly behind the tube's flange.
- Set up Air fan blower and secure with the ground pegs as shown in (Fig. 3) ensuring that the pegs are level with or under the ground to reduce tripping hazards.
- The slide must be anchored to the ground using ground pegs at each fixing point on the structure (Fig 4) to prevent overturning or lifting during use. Ensure that the pegs are level with or under the ground to reduce tripping hazards.
- Connect the air fan blower to a suitable electric earthed socket ONLY as directed in the operating instructions supplied.
- Do not use in wet or windy conditions.

- Children should remove shoes and any sharp or pointed objects such as buckles on belts, eyeglasses, etc as these could cause injury to themselves and / or damage to the structure.
- Plug in the Air fan blower and switch on. The slide should inflate within 90 seconds. If it is taking longer check that the air inlet tube is not obstructed.
- AIR SEEPAGE THROUGH SEAMS OF THE STRUCTURE IS NORMAL, AS SOME AIR NEEDS TO ESCAPE DUE TO THE DESIGN OF THE PRODUCT.

3. Usage

- Always remove shoes, eyeglasses and sharp objects before using the slide.
- Do not allow children to slide head first, wrestle, flip or pile on top of others using the slide as this may result in serious injury.
- Always ensure children keep hands and feet inside the slide during use.
- Supervise children to prevent risk of fall. The maximum fall height is 130cm (52ins).
- The entire product must be inspected before each use to ensure no damage has been caused which could cause risk of injury.
- The splash pool should be part filled with water then connect the water inlet tube located on the outside of the slide structure to a garden hose that has a HOZELOCK® or similar 'click-in' adapter fitted. Adjust the tap to the desired water pressure and the water will spray onto the slide from the spray outlet situated on the top inside wall of the structure.
- THE AIR FAN BLOWER MUST REMAIN CONNECTED TO THE POWER SUPPLY AND RUNNING THROUGHOUT THE PLAYING PERIOD OTHERWISE THE STRUCTURE WILL DEFLATE. THE FAN IS DESIGNED TO RUN FOR SUSTAINED PERIODS.

4. Storage



- All children must be off the slide and pool section before turning off the fan blower.

- If water was used for the slide turn off water supply, disconnect the garden hose and let the slide dry. Deflate the structure by switching off the fan. Untie the air inlet nylon tube from the air pump fan's outlet pipe by un-tying the cord (Fig.6). Remove ground pegs from the structure and the fan and place in store bag.
- Once the structure is completely dry and all the air has escaped it can be folded and placed into the store bag (Fig.7).
- The air pump fan should be unplugged from the mains supply power socket and stored in accordance with the fan's instructions provided.

5. Maintenance

- To keep the blower clean you can use a dry cloth wipe the surface of the blower.
- Never clean the blower with water.
- Unplug and store at a dry indoor place unreachable for children, when not in use.
- Repair instructions: Please use the spare fabric of an appropriate colour to repair any holes or tears. An appropriate sized fabric patch should be cut and neatly stitched around the hole or tear.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

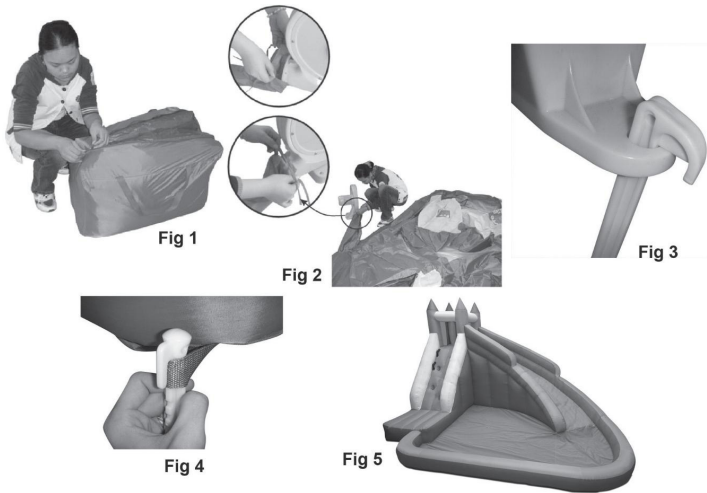
1	Sicherheitshinweise	9
2	Aufbau	10
3	Während dem Betrieb	11
4	Abbau	12
5	Wartung	12

1. Sicherheitshinweise

Wichtig! Lesen und befolgen Sie diese Anleitung aufs Genaueste und bewahren Sie sie für zukünftige Fragen auf. Lesen Sie vor der Montage und Installation dieses Produktes die gesamte Gebrauchsanweisung. Wenn Sie dieses Produkt verkaufen oder weitergeben, stellen Sie sicher, dem neuen Besitzer diese Gebrauchsanweisung zu übergeben. Vielen Dank.

- Ausschließlich für den privaten Gebrauch im Freien.
- Diese Wasserrutsche kann gefährlich sein und muss stets unter der Aufsicht einer verantwortlichen erwachsenen Person gebraucht werden. Nur mit maximal zwei Kindern gleichzeitig mit einem Körpergewicht von je maximal 30 kg belasten.
- Dieses Gebläse ist nicht für Kinder geeignet. Er ist für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Das Gebläse sollte niemals unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es in Betrieb ist.
- Um jegliches Risiko eines elektrischen Stromschlags mit Todesfolge zu vermeiden, die Anlage niemals in Wasser einbringen, sie nicht der Witterung aussetzen, den Apparat niemals mit feuchten Händen oder während sich die Füße in Wasser befinden an das Stromnetz anschließen oder von diesem trennen.
- Verhindern Sie, dass Sand, Splitt oder andere Objekte durch das Gebläse angesaugt werden.
- Um jegliche Verletzungsgefahr zu vermeiden, die Luft des Gebläses nicht auf Personen richten.
- Um die Gefahr eines Brands oder eines elektrischen Stromschlags mit Todesfolge zu vermeiden, dieses Produkt nicht mit einem Halbleiter-Geschwindigkeitssteuergerät verwenden.
- Die Anlage muss mit einem Sicherungsschalter ausgestattet sein, dessen Reststrom den Wert von 30mA nicht überschreiten darf.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, muss es durch den Hersteller, den Hersteller-Kundenservice oder eine Person mit entsprechenden Fachkenntnissen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit unzureichender Erfahrung oder Kenntnissen, sofern sie nicht durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden und zuvor hinsichtlich des Gebrauchs des Geräts instruiert wurden, bestimmt.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu vermeiden, dass sie das Gerät als Spielzeug benutzen.
- Dieses Gebläse ist ein Hochleistungsgebläse, welches sehr schnell große Luftmengen umwälzt.
- Das Gebläse vor jedem Gebrauch überprüfen. Vergewissern Sie sich vor der Bedienung des Gebläses, dass dieses keinerlei Beschädigungen aufweist.
- Reparieren Sie das Gebläse, falls erforderlich.

2. Aufbau



- Platzieren Sie das Produkt auf einer ebenen Oberfläche und in mindestens zwei Metern Entfernung zu jeglichen gefährlichen Bauten und jeglichen Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, erhöhten Bereichen, Wäscheleinen, und elektrischen Kabeln. NICHT auf einer harten Oberfläche wie Beton oder Asphalt platzieren, da ein Sturz auf einer solchen Oberfläche ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann. Wir empfehlen, die Position der Rutsche beim Aufbau so zu wählen, dass diese nicht der direkten Sonneneinstrahlung gegenüberliegt, so dass die Benutzer nicht geblendet werden.
- Aus dem Spielbereich jegliche scharfe Objekte wie Steine, Äste, sowie jegliche Objekte, welche die Nutzer verletzen und/oder die Anlage beschädigen könnten, entfernen.
- Befreien Sie die Rutsche von ihrer Verpackung und entfalten Sie sie vollständig wie in Schema 1 illustriert.
- Nehmen Sie das Gebläse aus dem Karton und folgen Sie den WICHTIGEN Montage- und Gebrauchsanweisungen BEVOR Sie es an das Saugrohr der Lüftung der Konstruktion wie in Schema 2 illustriert anschließen. Das Nylon-Saugrohr wird einfach an der Lüftung des Gebläses befestigt, indem die Schnur fest hinter der Lasche des Saugrohrs befestigt wird.
- Stellen Sie das Gebläse auf und befestigen Sie es mit Hilfe der Erdanker sicher am Boden wie in Schema 3 illustriert. Achten Sie darauf, dass die Erdanker mit der Oberfläche des Geländes eine Ebene bilden oder sich im Boden befinden, um das Risiko des Stolperns zu vermeiden.
- Die Rutsche muss mit Hilfe der Erdanker an jedem Befestigungspunkt des Moduls im Boden verankert werden (Schema 4), um ein Umkippen oder ein Aufbäumen

während des Gebrauchs zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass die Erdanker mit der Oberfläche des Geländes eine Ebene bilden oder sich im Boden befinden, um das Risiko des Stolperns zu vermeiden.

- Schließen Sie das Gebläse AUSSCHLIEßLICH an eine geeignete geerdete elektrische Steckdose, wie in den mitgelieferten Anweisungen beschrieben, an.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in feuchter oder windiger Umgebung.
- Kinder müssen ihre Schuhe und jegliche andere scharfe oder spitze Gegenstände wie Gürtelschnallen, Brillen usw. ablegen, da diese sie verletzen und/oder das Modul beschädigen könnten.
- Schließen Sie das Gebläse an, und nehmen Sie es in Betrieb. Die Rutsche sollte sich innerhalb von 90 Sekunden aufblasen. Sollte das Aufblasen mehr Zeit in Anspruch nehmen, vergewissern Sie sich, dass das Saugrohr nicht verstopft ist.
- ES IST VÖLLKOMMEN NORMAL, DASS ÜBER DIE NÄHTE DES MODULS LUFT ENTWEICHT; DIESE VERLUSTE SIND DURCH DIE KONSTRUKTION DES PRODUKTS BEDINGT.

3. Während dem Betrieb

- Vor dem Besteigen der Rutsche immer Schuhe, Brillen und scharfe Gegenstände ablegen.
- Hindern Sie Kinder am Rutschen kopfüber, sich gegenseitig zu schlagen, sich umzudrehen oder aufeinander auf zu rutschen während sie die Rutsche benutzen, da dies zu ernsthaften Verletzungen führen kann.
- Achten Sie immer darauf, dass die Kinder ihre Hände und Füße beim Rutschen in der Rutsche belassen.
- Beaufsichtigen Sie die Kinder, um das Risiko von Stürzen zu vermeiden. Die maximale Sturzhöhe beträgt 130 cm (52 ins).
- Vor jedem Gebrauch muss das Produkt vollständig inspiziert werden, um zu überprüfen, dass es nicht beschädigt wurde, da dies ein mögliches Verletzungsrisiko darstellen könnte.
- Ein Teil des Planschbeckens muss mit Wasser befüllt sein; schließen Sie dann das Wassereinflussrohr, das sich außen an der Rutschbahn befindet, an einen mit einem Klicksystem des Typs HOZELBLOCK© oder mit einer ähnlichen Vorrichtung ausgestatteten Wasserschlauch an. Stellen Sie den Wasserhahn auf die gewünschte Stärke ein und das Wasser wird vom Ausgang des Wasserverteilers, welcher sich über der Innenwand der Moduls befindet, auf die Rutsche geleitet.
- DAS GEBLÄSE MUSS FÜR DIE GESAMTE DAUER DES GEBRAUCHS AN DAS STROMNETZ ANGESCHLOSSEN UND IN BETRIEB SEIN, DA ANDERNFALLS DIE LUFT AUS DEM MODUL ENTWEICHT. DAS GEBLÄSE WURDE FÜR DEN DAUERHAFTEN BETRIEB KONZIPIERT.

4. Abbau

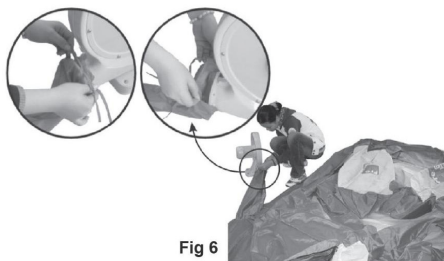


Fig 6



Fig 7

- Alle Kinder sollten sich vor dem Ausschalten des Gebläses außerhalb des Rutschenbereichs und des Planschbeckens befinden.
- Falls Sie für die Rutsche Wasser verwendet haben, schließen Sie den Wasserhahn, entfernen Sie den Wasserschlauch und lassen Sie die Rutsche trocknen. Lassen Sie die Luft aus dem Modul ab, indem Sie das Gebläse ausschalten. Lösen Sie die Verbindung zwischen dem Nylonrohr und dem Gebläseausgangsrohr, indem Sie das Seil entfernen (Schema 6). Entfernen Sie die Erdanker von dem Modul und dem Gebläse und platzieren Sie sie in der Aufbewahrungstasche.
- Sobald das Modul vollständig getrocknet und die gesamte Luft entwichen ist, kann es zusammengefaltet und in der Aufbewahrungstasche platziert werden (Schema 7).
- Das Gebläse muss von der Stromversorgung getrennt und gemäß der mit dem Gebläse mitgelieferten Anweisungen verstaut werden.

5. Wartung

- Um das Gebläse zu reinigen, ein trockenes Tuch verwenden und die Oberfläche des Gebläses abwischen.
- Das Gebläse niemals mit Wasser reinigen.
- Nach dem Gebrauch den Stecker ziehen und an einem für Kinder unzugänglichen trockenem Ort verstauen.
- Reparaturanleitung: Verwenden Sie Reservestoff der passenden Farbe, um Löcher oder Risse zu reparieren. Schneiden Sie ein Tuch in geeigneter Größe zu und befestigen Sie es sauber rund um das Loch oder den Riss.

Français

Table des matières

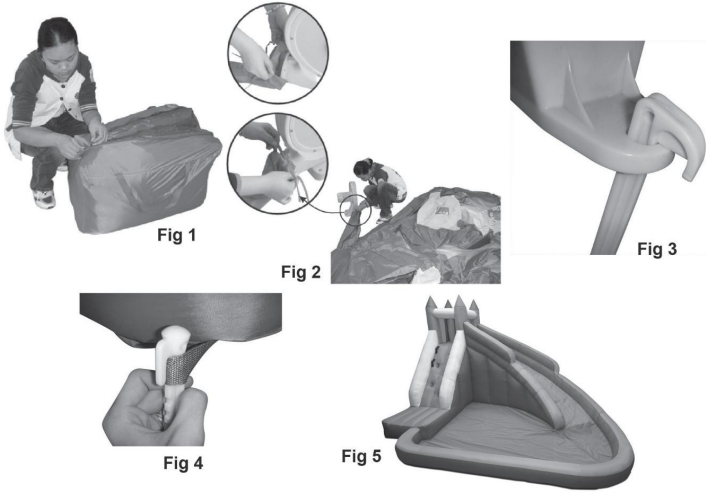
1	Avertissements concernant la sécurité	14
2	Mise en place	15
3	Pendant l'utilisation	16
4	Rangement	17
5	Maintenance	17

1. Avertissements concernant la sécurité

Important! Lisez et suivez attentivement ces consignes et conservez-les pour vous y référer ultérieurement. Lisez les consignes dans leur intégralité avant d'assembler et d'installer ce produit. Si vous vendez ou donnez ce produit, assurez-vous de transmettre les consignes au nouveau propriétaire. Merci.

- Réservé à un usage familial à l'extérieur.
- Ce type de toboggan aquatique peut être dangereux et doit toujours rester sous la supervision d'un adulte responsable. Seulement deux enfants à la fois, poids individuel maximum de 30 kg.
- Ce souffleur ne convient pas à des enfants. Il doit être utilisé par des adultes. Le souffleur ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger l'unité dans l'eau, ne pas l'exposer à des intempéries, ne jamais brancher ou débrancher l'appareil avec des mains humides ou en étant les pieds dans l'eau.
- Éviter que du sable, des gravillons ou d'autres objets ne soient aspirés par le souffleur.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne pas diriger l'air du souffleur vers des personnes.
- Pour limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas utiliser ce produit avec un dispositif de contrôle de vitesse semi-conducteur.
- L'unité doit être alimentée par un disjoncteur dont le courant résiduel ne doit pas excéder 30 mA.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne présentant des qualifications similaires afin d'éviter un danger.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (Y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce souffleur est un souffleur à haut volume qui peut déplacer de gros volumes d'air très rapidement.
- Contrôler le souffleur avant toute utilisation. Vérifier que le souffleur ne présente aucun dommage avant de le manipuler.
- Réparer le souffleur si nécessaire.

2. Mise en place



- Placez le produit sur une surface plane et à une distance de minimum deux mètres de toute structure dangereuse ou de tout obstacle tel qu'une clôture, un garage, une maison, des branches surplombantes, des fils à linge et des câbles électriques. NE PAS placer sur une surface dure telle que du béton ou de l'asphalte car une chute sur une telle surface peut causer de graves blessures. Nous recommandons d'ériger le toboggan dans une position telle qu'il ne fasse pas directement face au soleil de sorte que les utilisateurs ne soient pas éblouis par celui-ci.
- Éliminer de la zone de jeu tout objet tranchant tel que des pierres, des branchettes ou tout autre objet susceptible de blesser les utilisateurs et/ou d'endommager la structure.
- Déballez la structure du toboggan et dépliez-la entièrement comme illustré à la Fig. 1.
- Déballez le souffleur de son carton et suivez les instructions IMPORTANTES d'assemblage et d'utilisation AVANT de l'attacher au tube d'admission de ventilation de la structure tel qu'illustré à la Fig. 2. Le tube d'admission en nylon est simplement fixé à la ventilation du souffleur en fixant fermement le cordon derrière la bride du tube.
- Montez le souffleur et attachez-le fermement au sol grâce aux piquets tel qu'illustré à la Fig. 3 en veillant à ce que les piquets soient de niveau avec la surface du terrain ou dans le sol afin d'éviter les dangers de trébucher.
- Le toboggan doit être ancré au sol grâce aux piquets à chaque point de fixation de la structure (Fig. 4) pour prévenir tout retournement ou soulèvement durant l'utilisation. Veillez à ce que les piquets soient de niveau avec la surface du terrain ou dans le sol afin d'éviter les dangers de trébucher.

- Connectez le souffleur UNIQUEMENT à une prise électrique appropriée avec mise à la terre, comme indiqué dans les instructions fournies.
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions humides ou venteuses.
- Les enfants doivent enlever leurs chaussures et tout autre objet tranchant ou pointu tel que les boucles de ceintures, les lunettes, etc. car ceux-ci pourraient les blesser et/ou endommager la structure.
- Branchez le souffleur et mettez-le en route. Le toboggan devrait se gonfler en 90 secondes. Si le gonflage prend plus de temps, vérifiez que le tube d'admission d'air n'est pas obstrué.
- **IL EST TOUT À FAIT NORMAL QUE DE L'AIR S'ÉCHAPPE À TRAVERS LES COUTURES DE LA STRUCTURE ; CES FUITES SONT DUES À LA CONCEPTION DU PRODUIT.**

3. Pendant l'utilisation

- Toujours enlever les chaussures, les lunettes et les objets tranchants avant de monter sur le toboggan.
- Empêchez les enfants de glisser tête première, de se battre, de se retourner ou de s'empiler les uns sur les autres lorsqu'ils utilisent le toboggan car cela pourrait provoquer de sérieuses blessures.
- Veillez toujours à ce que les enfants gardent les mains et les pieds à l'intérieur du toboggan lorsqu'ils glissent.
- Surveillez les enfants pour prévenir les risques de chutes. La hauteur de chute maximum est de 130 cm.
- Le produit doit être intégralement inspecté avant chaque utilisation pour contrôler qu'aucun dommage n'a été occasionné, car le cas échéant, cela pourrait engendrer des risques de blessures.
- La pataugeoire doit être partiellement remplie d'eau. L'eau de la piscine est propulsée sur le toboggan par un système de gicleurs fixés dans la paroi du toboggan. Il suffit de raccorder le tuyau d'arrosage aux bandes velcro cousues au toboggan, orienter le jet d'eau sur la glissière et faire couler l'eau.
- **LE SOUFFLEUR DOIT RESTER CONNECTÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE ET FONCTIONNER DURANT TOUTE LA DURÉE D'UTILISATION CAR, DANS LE CAS CONTRAIRE, LA STRUCTURE SE DÉGONFLERA. LE SOUFFLEUR EST CONÇU POUR FONCTIONNER DURANT DES PÉRIODES PROLONGÉES.**

4. Rangement

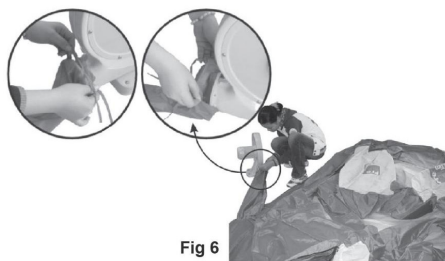


Fig 6



Fig 7

- Tous les enfants doivent se trouver hors de la zone de glisse et de la pataugeoire avant d'éteindre le souffleur.
- Si vous aviez utilisé de l'eau pour le toboggan, fermez le robinet, déconnectez le tuyau d'arrosage et laissez sécher le toboggan. Dégonflez la structure en éteignant le souffleur. Déliez le tuyau en nylon du tuyau de sortie du souffleur en enlevant le cordon (schéma 6). Enlevez les piquets de la structure et du souffleur et placez-les dans leur sac de rangement.
- Une fois que la structure est complètement sèche et que tout l'air s'est échappé, celle-ci peut être pliée et placée dans son sac de rangement (schéma 7).
- Le souffleur doit être débranché de l'alimentation électrique et rangé conformément aux instructions fournies avec ce dernier.

5. Maintenance

- Pour nettoyer le souffleur, utiliser un chiffon sec et essuyer la surface du souffleur.
- Ne jamais nettoyer le souffleur à l'eau.
- Après utilisation, débrancher et entreposer dans un endroit sec hors de portée des enfants.
- Instructions de réparation : Utilisez le tissu de réserve d'une couleur convenable pour réparer des trous ou des déchirure. Coupez une pièce de tissu de taille appropriée et coudez-la soigneusement autour du trou ou de la déchirure.